

Евгению Ивановичу Збруеву.

„НѢТЬ, даже и тогда.“

„Nein, selbst in dem Moment.“

Слова А. ФЕТА.

Deutsch von G. Loewenthal.

Worte von A. FET.

(original C-dur)
Op. 60, II. № 2.

Canto. *Andante. p*

НѢТЬ, — да-же и тог-да, ко-гда сто-пой воз-
Nein, — selbst in dem Mo-ment, da du mit leich-tem

Piano. *Andante.*

mf *p*

душ-ной, спѣ-ша на встрѣ-чу мнѣ, улы-бку ты да-ришь, —
Fus-se der Syl-phen Lieb-lich-ste ent-ge-gen mir schon schwebst, —

и за-гля-нувъ въ гла-за, меч-ты мо-ей по-слуш-ной —
mir viel-ver-heis-send senkst das schö-ne Haupt zum Grus-se —

o без - за - бот - но - сти на - деж - ды го - во - ришь. —
 auf lang - er - sehn - tes Glück die Hoff - nung mir be - lebst. —

mf

mf
 НѢтъ, что - бы сча - сті - ю не - ждан - но - му от - дать - ся,
 Nein, um ein sol - ches Glück von Grund aus zu ge - nies - sen,

mf *ten.* *f*
 что - бы ис - чез - нуть въ немъ, спус - ка - я - ся до дна,
 dass es mit sei - ner Gluth mein gan - zes Sein er - füll',

mf

p

мнѣ нуж-но од - но - му съ ду-шой сво-ей ос - та - тья, мол -
muss ich mich und mein Herz der Aus-sen-welt ver-schlies-sen, da

pp

pp *p*

ча-нье нуж-но мнѣ кру-гомъ и ти-ши-на. Тутъ
muss es ein-sam sein um mich und grabes-still. Das

серд - ца го - во-рить мнѣ каж - до - е би - е - нье
Herz al - lein nur spricht und sei - ne Schlä-ge mah - nen

mf

про все, чѣмъ ра - до - стью о - бя - занъ я судьбѣ, а
 zu heis - sem Dan - ke mich dem gü - ti - gen Geschick. Die

*crescendo**f*

ти - ха - я сле - за бла - жен - ства и том - ле - нья —
 Freu - den - thrä - ne rinnt, mich ü - ber - kommt ein Ah - nen, —

*f**mf ritardando*

— ска - ться жем - чу - жи - ной, на - пом - нить о те - бѣ. —
 — dass mir in dir er - blüht ein ü - ber - schwän - glich Glück. —

pp